

VEGAS

VEK-4070W

VEK-5080Y

VEK-6060R

ЕЛЕКТРОЧАЙНИК

SEAINIC ELECTRIC



ЕЛЕКТРОЧАЙНИК

Шановний покупцю!
Вітаємо Вас із придбанням виробу торгівельної марки "Vegas". Ми впевнені, що наші вироби будуть вірними й надійними помічниками у Вашому домашньому господарстві. Не піддавайте пристрій різким перепадам температур. Різка зміна температури (наприклад, внесення пристрою з морозу в тепле приміщення) може викликати конденсацію вологи всередині пристрою та порушити його працездатність при вмиканні. Пристрій повинен відстоятися в теплому приміщенні не менше ніж 1,5 години. Введення пристрою в експлуатацію після транспортування проводити не раніше, ніж через 1,5 години після внесення його в приміщення.

Перед першим використанням електрочайника уважно прочитайте інструкцію з експлуатації. Збережіть цю інструкцію.

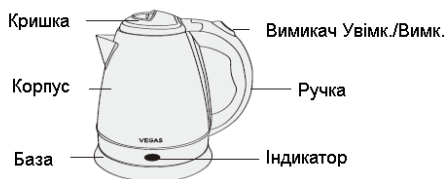
ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використовуючи електрочайник, необхідно дотримуватися основних заходів безпеки:
- Прочитайте інструкцію з експлуатації, навіть якщо ви знаєте, як користуватися приладом.
- Чищення і технічне обслуговування не дозволяється здійснювати дітям, якщо вони молодше 8 років або не перебувають під наглядом дорослих.
- Діти у віці від 3 років і менше 8 років не повинні підключати, регулювати і чистити прилад або виконувати обслуговування.
- Зберігайте прилад і його шнур поза досяжністю дітей віком молодше 8 років.
- Прилад не призначений для використання особами (у тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або відсутністю досвіду і знань з експлуатації приладу, якщо вони не перебувають під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку.
- Стежте, щоб діти не гралися з приладом.
- Перед вмиканням електрочайника перевірте, щоб напруга, вказана на таблиці (під чайником і базою) відповідала напрузі в мережі. Якщо напруга не збігається, зв'яжіться з продавцем – не використовуйте електрочайник.
- Відключайте пристрій від електромережі у випадках, якщо не використовуєте його, перед тим, як наливати або виливати воду із пристрою, перед очищенням. Не переливайте в електрочайник воду – вода може розбризкуватися. На індикаторі рівня позначений максимальний рівень води (MAX).
- Не вмикайте електрочайник поруч із гарячими поверхнями (наприклад, газова плита або нагріта духовка).

- Слідкуйте, щоб шнур живлення не звисав зі столу. Шнур живлення не повинен торкатися гарячих поверхонь.

- Не смікайте за шнур - це може його пошкодити і стати причиною ураження електрострумом.
 - Якщо пошкоджено шнур живлення, він повинен бути замінений в сервісному центрі.
 - Заборонено ремонтувати електрочайник самостійно.
 - Торкатися поверхні електрочайника під час і відразу після процесу закипання заборонено - беріть чайник за ручку.
 - Щоб уникнути травм, викликаних паром, поверніть носик чайника від стін та інших предметів.
 - Щоб уникнути пошкоджень дерев'яної поверхні, ставте чайник на спеціальні підставки.
 - Щоб уникнути опіків окропом, переконайтеся, що кришка електрочайника зачинена.
 - Можливе ошпарювання окропом, якщо під час нагрівання води відкрити кришку.
 - Якщо чайник гарячий, акуратно відкривайте кришку!
 - Будьте уважні при перенесенні чайника, що містить гарячу воду.
 - Не беріть чайник за кришку. Завжди беріть чайник за ручку.
 - Не вмикайте порожній чайник.
 - Щоб уникнути ураження електрострумом, не занурюйте електрочайник, шнур живлення або базу у воду або іншу рідину.
 - Використовуйте чайник лише з оригінальною базою. Не використовуйте базу для інших цілей.
 - Щоб уникнути займання, не вмикайте електрочайник поруч із вибухонебезпечними або займистими речовинами.
 - Не вмикайте електрочайник в розетку, якщо кімнатна температура наближається до зовнішньої зимової температури.
 - Не використовуйте електрочайник в цілях, не передбачених даним посібником з експлуатації.
 - Закривайте кришку таким чином, щоб пара не потрапляла на ручку.
 - Під час кипіння чайника відкривати кришку заборонено!
- Цей прилад призначений для використання в побутових та аналогічних приміщеннях, таких як кухні офісів і магазинів, котеджів, готелів, мотелів, тощо.
- Термін служби – 1 рік.**
До введення в експлуатацію термін зберігання необмежений.

СКЛАДОВІ ЧАСТИНИ



ЕКСПЛУАТАЦІЯ

- Перед першим використанням влийте в чайник воду до максимального рівня і прокип'ятіть. Злийте воду і повторіть процедуру ще раз.

- Під час доливання води в чайник прилад повинен бути відключений від електромережі.

- Наповніть чайник необхідною кількістю води і закрийте кришку. Не переливайте вище позначки "MAX", що нанесена на шкалі приладу, інакше вода буде виплескуватися з носика. Шкала приладу допоможе вам налити потрібну кількість води в чайник.

Можна наливати воду або через носик, або відкривши кришку. Не забудьте закрити кришку після наповнення чайника водою, оскільки прилад не вимкнеться автоматично після закипання. Не наливайте води менше, ніж 0,5 л. Не наливайте води більше, ніж 1,8 л (до рівня "MAX" на шкалі).

Від перегріву прилад захищений автоматичним пристроєм вимкнення. Він спрацює при вмиканні чайника з недостатньою кількістю води.

При спрацьовуванні автоматичного вимкнення, відключіть електрочайник від мережі і дайте йому охолонути 5-10 хвилин. Потім повторно налейте воду і увімкніть чайник.

Вимкнути чайник можна у будь-який час, встановивши перемикач у верхнє положення або витягнувши шнур живлення з розетки.

Щоб налити воду, зніміть чайник з бази.

КРУГЛА БАЗА ЖИВЛЕННЯ

- Встановіть базу живлення на суху, рівну поверхню.

- Поставте чайник на круглу базу живлення. Відразу після розташування чайника на базі живлення автоматично встановлюється електричне з'єднання.

- Увімкніть шнур живлення в розетку і натисніть донизу кнопку вмикання електрочайника.

- Щойно вода закипить, електрочайник вимкнеться автоматично. Через 30 секунд після закипання воду можна знову кип'ятити. Під час охолодження чайника не натискайте кнопку «Увімк/Вимк» в положення ("ON") - це може пошкодити механізм електрочайника.

- Не знімайте чайник з бази живлення, попередньо його не вимкнувши.

- Вимкнути чайник можна в будь-який час, встановивши перемикач у верхнє положення або витягнувши шнур живлення з розетки. Щоб налити воду, зніміть чайник з бази.

ДОГЛЯД ЗА ЕЛЕКТРОЧАЙНИКОМ

- Очищайте зовнішню поверхню чайника і базу м'якою вологою серветкою.

- Видаляйте плями, що в'їлися, тканиною, змоченою в миючому засобі. Не використовуйте абразивні матеріали та шкребки. Не занурюйте електрочайник у воду або іншу рідину. Для очищення дна електрочайника використовуйте щітку або губку.

- У залежності від води, яка кип'ятиться в чайнику, на нагрівальному елементі чайника може утворюватися накип, що

знижує нагрівальну здатність електрочайника. Кількість накипу (і відповідно, необхідність його видалення) в основному залежить від жорсткості води вашого району і частоти використання електрочайника.

- Накип не є небезпечним для здоров'я. Але якщо він потрапляє до напою, він матиме присмак крейди. Тому чайник слід періодично чистити.

ОЧИЩЕННЯ ВІД НАКИПУ

- Регулярно очищайте чайник - не рідше двох разів на рік.

Налійте в чайник одну частину оцтової кислоти і дві частини води до максимальної позначки на шкалі. Увімкніть чайник і дайте йому закипіти.

- Залиште суміш у чайнику на ніч.

- Вранці злийте суміш із чайника.

- Наповніть чайник чистою водою до відмітки "MAX" і знову прокип'ятіть воду.

- Злийте воду і видаліть залишки вапняних відкладень.

- Промийте всередині чайника чистою водою.

ВИПАДКИ, КОЛИ ГАРАНТІЯ НЕ ПОШІРЮЄТЬСЯ

- При недотриманні вищезазначених положень.

- При неналежному використанні або догляді за пристроєм, при пошкодженні, що стало причиною надмірного прикладання сили до пристрою.

- Якщо електрочайник був змінений або модифікований споживачем.

УВАГА

Пошкоджений шнур живлення повинен бути замінений в авторизованому сервісному центрі працівником центру або кваліфікованим фахівцем.

Перед чищенням відключайте прилад від мережі. Перед повторним використанням чайник має повністю висохнути.

Якщо води наливо занадто багато, при закипанні вона може виплескуватися.

Використовувати чайник можна лише з базою живлення, що йде у комплекті.

- Заборонено занурювати чайник у воду.

УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ

Виріб рекомендується зберігати в складських або домашніх умовах і при необхідності транспортувати будь-яким видом громадського критого транспорту в наявній індивідуальній споживчій тарі.

Місце зберігання (транспортування) повинне бути недоступним для потрапляння вологи, прямого сонячного світла і повинне

виключати можливість механічних ушкоджень. Якщо прилад не

використовується протягом тривалого часу, він повинен бути захищений від пилу і зберігатися в чистому, сухому місці.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Потужність:	1500 Вт
Напруга:	220-240 В
Частота:	50 Гц
Сила струму:	6,8 А
Вага нетто:	0,80 кг
Вага брутто:	1,10 кг

КОМПЛЕКТАЦІЯ	
ЕЛЕКТРОЧАЙНИК	1
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	1
З ГАРАНТІЙНИМ ТАЛОНОМ	1
УПАКОВКА	1

БЕЗПЕКА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА. УТИЛІЗАЦІЯ

Ви можете допомогти в охороні навколишнього середовища! Будь ласка, дотримуйтесь місцевих правил: передавайте непрацююче електричне обладнання у відповідний центр утилізації відходів.



Виробник залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики й дизайн виробів.



CEAINIC ELECTRIC

Stimate cumparator!
Vă felicităm că ați cumpărat dispozitivul sub denumirea comercială "Vegas".
Suntem siguri că dispozitivul nostru vor deveni asistență esențială și sigură în gospodăria dumneavoastră.

Evitați modificările extreme ale temperaturii. Schimbarea rapidă a temperaturii (de exemplu, când unitatea este deplasată de la temperatura de congelare într-o încăpere caldă) poate cauza condens în interiorul aparatului și o funcționare defectuoasă când este pornit. În acest caz, lăsați aparatul la temperatura camerei timp de cel puțin 1,5 ore înainte de a-l porni. Dacă unitatea a fost în tranzit, lăsați-l în interior timp de cel puțin 1,5 ore înainte de a începe operarea.

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni și să vă familiarizați cu noul vas de cafea înainte de a utiliza pentru prima dată.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare.

SIGURANȚE IMPORTANTE

Când utilizați fierbătorul, trebuie respectate întotdeauna măsurile de siguranță de bază, inclusiv următoarele.

- Citiți cu atenție toate instrucțiunile, chiar dacă sunteți familiarizat cu aparatul.
- Nu lăsați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor cu vârsta mai mică de 8 ani.
- Aparatele pot fi utilizate de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsa de experiență și cunoștințe dacă au fost supravegheate sau

instruite cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și pentru a înțelege pericolele implicate.

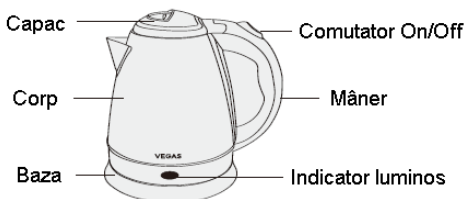
- Copiii nu se vor juca cu aparatul.
- Înainte de a conecta fierbătorul, verificați dacă tensiunea indicată pe aparat (partea inferioară a cazanului și a unității de bază) corespunde tensiunii principale din locuința dvs. În caz contrar, contactați distribuitorul și nu utilizați fierbătorul.
- Înainte de umplere, golire sau curățare, opriți și deconectați-l din priză, sau când nu îl utilizați.
- Nu supraîncălziți deoarece apa de fierbere poate fi evacuată. Nivelul maxim este marcat pe indicatorul de apă.
- Nu operați și nu așezați nici o parte a acestui aparat pe sau în apropierea suprafețelor fierbinți (cum ar fi arzătorul cu gaz sau electric sau într-un cuptor încălzit).
- Nu lăsați cablul să atârne peste marginea unei mese sau a unui contor. Nu lăsați cablul să atingă suprafețele fierbinți.
- Nu strângeți niciodată cablul, deoarece acest lucru poate deteriora cablul și, eventual, poate provoca un șoc electric.
- În cazul în care cablul de alimentare al acestui aparat este deteriorat, acesta trebuie înlocuit numai de o fabrică de reparații desemnată de producător, deoarece sunt necesare instrumente speciale.
- Evitați atingerea suprafețelor fierbinți - utilizați mânerul și butoanele.
- Pentru a evita posibilele deteriorări ale aburului, întoarceți chiuveta departe de pereți sau de dulapuri atunci când acționați fierbătorul.
- Dacă utilizați mobilier din lemn, utilizați un tampon de protecție pentru a preveni deteriorarea finisajelor delicate.
- Pentru a evita opărire, asigurați-vă întotdeauna că capacul este poziționat corect înainte de operare.
- În cazul în care capacul este înlăturat în timpul încălzirii, poate apărea opărire.
- Scoateți și înlocuiți capacul cu atenție când este fierbinte.
- Atunci când se deplasează fierbătorul cu apă fierbinte, trebuie să aveți o atenție deosebită.
- Nu ridicați niciodată ceainicul prin capac. Utilizați întotdeauna mânerul corpului.
- Nu porniți ceainicul dacă este gol.
- Pentru a vă proteja împotriva pericolelor electrice, nu scufundați acest boiler, baza de alimentare sau cablul în niciun lichid.
- Utilizați fierbătorul numai cu unitatea de bază furnizată. Nu utilizați unitatea de bază în alte scopuri.
- Pentru a vă proteja împotriva incendiului, nu utilizați în prezența gazelor explozive și / sau inflamabile.
- Un ceainic nu trebuie lăsat conectat la o priză de perete atunci când temperatura camerei este probabil să scadă la temperatura exterioară a temperaturii de iarnă, dacă termostatul de control se poate reseta la fierbere, energiza elementul.
- Nu folosiți ceainicul în orice scop pentru alte utilizări decât cele specificate în această broșură.
- Poziționați capacul astfel încât aburul să fie îndreptat departe de mâner.
- Nu scoateți capacul în timp ce apa se fierbe.

Acest aparat este destinat utilizării în aplicații casnice și în aplicații similare, cum ar fi:

- zone de bucatărie pentru personal în magazine, birouri și alte medii de lucru; case de ferme;
- de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
- medii de tip bed and breakfast.

Durata de viață a serviciului - 1 an.
Înainte de punerea în funcțiune, termenul de valabilitate este nelimitat.

STRUCTURA



INSTRUCIUNI DE FOLOSIRE

- Înainte de prima utilizare, umpleți fierbătorul cu apă curată la o capacitate maximă și fierbeți. Aruncați apa și repetați-o.

- Cazanul trebuie întotdeauna să fie deconectat la umplerea sau adăugarea apei.

- Umpleți fierbătorul cu apă la nivelul dorit. Nu supraîncălziți sau există riscul de vărsare sau scurgere. Indicatorul nivelului apei vă va ajuta să măsurați cantitatea corectă. Puteți umple fierbătorul prin orificiu sau după deschiderea capacului.

Nu uitați să închideți capacul după umplere, altfel boilerul nu se va opri automat după utilizare.

Nu umpleți cu mai puțin de 0,5 litri de apă. Nu umpleți cu mai mult de 2 litri de apă (până la indicația "MAX").

A fost prevăzut un decupaj automat de siguranță pentru protecția împotriva supraîncălzirii. Acesta va funcționa dacă boilerul este pornit când conține apă insuficientă.

Dacă întrerupeți funcționarea automată a siguranței, opriți fierbătorul, deconectați-l de la priză de alimentare și lăsați ceasul să funcționeze

INSTRUCIUNI DE FOLOSIRE

- Înainte de prima utilizare, umpleți fierbătorul cu apă curată la o capacitate maximă și fierbeți. Aruncați apa și repetați-o.

- Cazanul trebuie întotdeauna să fie deconectat la umplerea sau adăugarea apei.

- Umpleți fierbătorul cu apă la nivelul dorit. Nu supraîncălziți sau există riscul de vărsare sau scurgere. Indicatorul nivelului apei vă va ajuta să măsurați cantitatea corectă. Puteți umple fierbătorul prin orificiu sau după deschiderea capacului.

Nu uitați să închideți capacul după umplere, altfel boilerul nu se va opri automat după utilizare.

Nu umpleți cu mai puțin de 0,5 litri de apă. Nu umpleți cu mai mult de 1,8 litri de apă (până la indicația "MAX").

A fost prevăzut un decupaj automat de siguranță pentru protecția împotriva supraîncălzirii. Acesta va funcționa dacă boilerul este pornit când conține apă insuficientă.

Dacă funcția de siguranță automată a funcționat, opriți fierbătorul, deconectați-l de la priză de alimentare și lăsați ca fierbătorul să se răcească timp de 5-10 minute. Apoi, reumpleți cu apă și porniți - fierbătorul va fi apoi fiert și tăiat ca în funcționarea normală. Cazanul poate fi oprit în orice moment, fie prin împingerea comutatorului fierbătorului în poziția "sus", fie prin oprirea alimentării la priză.

Pentru a turna apa, ridicați fierbătorul de la baza de alimentare și turnați.

CABLUL DE CORDUL:

- Plasați baza de alimentare pe o suprafață uscată și netedă.
- Plasați fierbătorul pe baza de alimentare. Conexiunile electrice se vor realiza automat pe măsură ce panza se va deplasa pe baza de alimentare.
- Introduceți cablul într-o priză electrică împănțată și porniți-l prin apăsarea butonului la poziția "în jos".
- Când apa se fierbe, fierbătorul se va opri automat.
- După ce se lasă căzătorul să se răcească timp de 30 de secunde, apa poate fi readusă la fierbere prin împingerea comutatorului înapoi în poziția "în jos". În timpul perioadei de răcire, nu forțați comutatorul de pornire / oprire în poziția "în jos" ("INCHIS"), deoarece acest lucru poate deteriora mecanismul de acționare.
- Nu scoateți fierbătorul de la baza electrică fără să opriți mai întâi.
- Cazanul poate fi oprit în orice moment, fie prin împingerea comutatorului fierbătorului în poziția "sus", fie prin oprirea alimentării la priză.
- Pentru a turna apa, ridicați fierbătorul de la baza de alimentare și turnați-l.

CUM SĂ CĂLȚI PENTRU CETATEA DUMNEAVOASTRĂ

- Ștergeți exteriorul fierbătorului cu o cârpă moale, umedă sau burete. Îndepărtați petele cu încăpățănare cu o cârpă umedă cu un detergent lichid ușor. Nu utilizațiampoane abrazive sau prafuri. Nu scufundați fierbătorul în apă sau în alte lichide. Deoarece acest cazan are un element de încălzire ascuns, este important să păstrați fundul curat, între decalificare puteți folosi o perie de spălat sau un burete.

- Din când în când, în funcție de natura alimentării cu apă, se formează în mod natural un depozit de calcar, care se găsește în cea mai mare parte aderent la elementul de încălzire și poate reduce capacitatea de încălzire. Cantitatea de calcar depus (și, ulterior, necesitatea de a curăța sau de a îndepărta) depinde în mare măsură de duritatea apei din zona dvs. și de frecvența cu care este utilizată fierbătorul.

- Limesta nu este dăunătoare pentru sănătatea ta. Dar, dacă vărsați în băutură, puteți da băutură băuturii dumneavoastră. De aceea, cazanul trebuie descărcat periodic, după cum este indicat mai jos.

DECALCIFIERE:

Îndepărtați fierbătorul în mod regulat cu o utilizare normală cel puțin de două ori pe an.

- Umpleți fierbătorul până la "MAX" cu un amestec de o parte acid acetic și două părți apă. Porniți și așteptați ca aparatul să se oprească automat.

- Lăsați amestecul să rămână în interiorul cazanului peste noapte.

- Aruncați amestecul în dimineața următoare.

- Umpleți fierbătorul cu apă curată până la "MAX" și fierbe din nou.

- Scoateți această apă fiartă pentru a elimina orice scală rămasă și oțet.

- Clătiți interiorul vasului cu apă curată.

GARANȚIA NU CONTINE

- Dacă nu au fost respectate punctele de mai sus.

- Dacă aparatul nu a fost întreținut corespunzător, dacă a fost folosită forța împotriva acesteia sau dacă a fost deteriorată în orice alt mod.

- Dacă aparatul a fost reparat, modificat sau modificat în vreun fel sau de către o persoană neautorizată corespunzător.

AVERTIZARE

Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul de service sau de persoane calificate în mod similar, pentru a evita pericolul. Conectorul trebuie scos înainte ca aparatul să fie curățat și că intrarea aparatului trebuie să fie uscată înainte ca aparatul să fie folosit din nou. Dacă boilerul este supraîncărcat, poate fi evacuată apă fierbinte.

Ceainicul trebuie doar să fie dat în judecată cu baza furnizată.

Aparatul nu trebuie scufundat în lichid.

CONDITII DE DEPOZITARE

Produsul se recomandă să fie depozitat în condiții de depozitare sau de origine și să fie transportat prin orice tip de transport public închis într-un ambalaj individual de consum disponibil. Locul de depozitare (transportul) nu trebuie expus la umiditate, la lumina directă a soarelui și ar trebui să excludă posibilitatea de avarie mecanică. Dacă aparatul nu este folosit mult timp, acesta trebuie protejat împotriva prafului și depozitat într-un loc curat și uscat.

SPECIFICAȚII

Putere:	1500 W
Tensiune de lucru:	220-240 V
Frecvență:	50 Hz
Curent nominal:	6,8 A
Greutate netă:	0,80 kg
Greutate brută:	1,10 kg

A STABILIT

CEAINIC ELECTRIC	1
MANUAL DE INSTRUCȚIUNI	1
CARDUL DE GARANȚIE	1
Pachetul	1



AVERTIZAREA CU PRIVIRE LA MEDIU

Puteți ajuta la protejarea mediului! Nu uitați să respectați reglementările locale: introduceți echipamentul electric care nu funcționează într-un centru adecvat de eliminare a

deșeurilor.

Producătorul își rezervă dreptul de a modifica specificațiile și designul mărfurilor.

VEGAS

**МЕЖДУНАРОДНЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

**INTERNATIONAL
MANUFACTURER'S WARRANTY**

**МІЖНАРОДНІ ГАРАНТІЙНІ
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ**

МІЖНАРОДНІ ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантія на виріб надається на термін 1 рік чи більше у випадку, якщо Законом про захист прав споживачів країни, в якій був придбаний виріб, передбачений більший мінімальний термін гарантії.

Всі умови гарантії відповідають Закону про захист прав споживачів і регулюються законодавством країни, у якій придбано виріб.

Гарантія і безкоштовний ремонт надаються в будь-якій країні, у яку виріб постачається компанією «Vegas» чи її уповноваженим представником, і де ніякі обмеження по імпорту чи інші правові положення не перешкоджають наданню гарантійного обслуговування і безкоштовного ремонту.

Випадки, на які гарантія і безкоштовний ремонт не поширюються:

1. Гарантійний талон заповнений неправильно.
2. Виріб вийшов з ладу через недотримання Покупцем правил експлуатації, зазначених в інструкції.
3. Виріб використовувався в професійних, комерційних чи промислових цілях (крім спеціально призначених для цих моделей, про що зазначене в інструкції).
4. Виріб має зовнішні механічні uszkodження, або uszkodження, викликані потраплянням всередину рідини, пилу, комах та інших сторонніх предметів.
5. Виріб має uszkodження, викликані недотриманням правил живлення від батарей, мережі чи акумуляторів.
6. Виріб піддавався розкриттю, ремонту чи зміні конструкції особами, не уповноваженими на ремонт; проводилося самостійне чищення внутрішніх механізмів тощо.
7. Виріб має природний знос частин з обмеженим терміном служби, витратних матеріалів і т. д.
8. Виріб має відкладення накипу всередині чи зовні ТЕНів, незалежно від якості використовуваної води.
9. Виріб має uszkodження, які викликані впливом високих (низьких) температур чи вогню на нетермостійкі частини виробу.
10. Виріб має uszkodження приладдя і насадок, що входять у комплект постачання виробу (фільтрів, сіток, мішків, колб, чаш, кришок, ножів, вінчиків, терок, дисків, тарілок, трубок, шлангів, щіток, а також мережних шнурів, шнурів навушників тощо).
11. Дефект виник внаслідок некоректного встановлення виробу не фахівцями уповноваженого сервісного центру постачальника.

Примітка: виріб здається в ремонт виключно в чистому вигляді.

З питань гарантійного обслуговування і ремонту звертайтеся до спеціалізованих сервісних центрів компанії «Vegas».

GARANTIA NATIONALA SI INTERNATIONALA A PRODUCATORULUI

Garanția pentru acest produs este valabila pentru o perioadă de 1 an.

Repararea, înlocuirea sau restituirea valorii produsului, în această ordine, se asigură con-form prevederilor legale. Toate condițiile de garanție sunt în conformitate cu Legea privind protecția drepturilor consumatorilor și vor fi guvernate de legile din țara în care ați achiziționat produsul. Garanția și reparația gratuita a dispozitivului este disponibilă în orice țară în care grupul "Vegas" furnizează acest produs, sau are o reprezentanță autori-zată, și unde nicio restricție la import sau alte dispoziții legale nu împiedică furnizarea de garanție gratuita și de reparare gratuita.

Drepturile consumatorului sunt conforme cu prevederile din Legea 449/2003 și OG21/1992 cu completările și modificările ulterioare, inclusiv și cu modificările aduse de OUG 174/2008.

Termenul de garanție comercială - 1 an.

Termenul de garanție de conformitate - 1 an.

Produsul achiziționat este un produs electrocasnic de aceea garanția și conformitatea acestuia se vor asigura numai dacă este achiziționat de către persoane fizice, grup de persoane fizice constituite în asociații, care utilizează produsul exclusiv în scopuri casnice.

Durata termenului de garanție se prelungește cu perioada în care produsul s-a aflat în reparație în service și se menționează pe certificatul de garanție.

La cererea cumpărătorului se înlocuiește produsul aflat în termen de garanție, dacă nu poate fi reparat.

Perioada de timp nu poate depăși 15 zile calendaristice.

Repararea, înlocuirea sau restituirea valorii produsului, în această ordine, se asigură conform prevederilor legale.

Pierderea garanției

1. Certificatul de garanție este completat incorect.

2. Garanția nu acoperă lipsa unui accesoriu sau a vreunei părți a produsului constatată după achiziționarea acestuia.

3. Clientul nu a respectat instrucțiunile de utilizare și întreținere; a expus produsul la socuri (îndoit, ars, fisurat, zgariat).

4. Produsul a fost utilizat pentru activități profesionale sau industriale (cu excepția celor concepute exclusiv pentru acest gen de activități, lucru precizat în manualul de utilizare)

5. Produsul are defecțiuni externe sau prezintă defecțiuni cauzate de intrarea lichidelor, prafului, insectelor și altor materiale străine.

6. Produsul are defecțiuni cauzate de nerespectarea regulilor de alimentare de la rețeaua electrică, baterii sau acumulatori.

7. Produsul a fost deschis, modificat sau reparat de persoane neautorizate; curățare independentă a mecanismelor interne etc.

8. Produsul are părți cu durată de utilizare limitată, uzate natural, consumabile etc.

9. Produsul are depuneri de piatră/tartru/impurități în interiorul și în afara elementelor care încălzesc apa, indiferent de calitatea apei folosite.

10. Produsul are defecțiuni cauzate de expunere a suprafețelor sensibile la termorezistență la temperaturi ridicate (scăzute) sau la umezeală sau ca urmare a folosirii substanțelor chimice sau corozive.

11. Accesoriile și consumabilele nu fac obiectul garanției (site, cabluri electrice, filtre, plase, pungii/saci, vase de sticlă/plastic, capace, cani, cuțite, teluri, perii, discuri, reduc-toare, tuburi, furtunuri, cabluri de căști, garnituri, curele și altele similare).

Pentru verificări sau înlocuiri, adresati-va la magazinul de unde ati achiziționat produsul.

Orașul, adresa de service centre	Numele centrului de servicii	Numărul de telefon
Chisinau, str. Piata Cantemir, 1.	RIALTO- STUDIO	Tel.: (+373 22) 84-00-50 ; (+37322)

Місто, Адреса АСЦ	Назва АСЦ	№ телефону
Вінниця вул. Порики, 1	Аверс +	(0432) 50-91-91 (0432) 57-91-91
Слов'янськ вул. Свободи,5	АСЦ Елма Сервіс	(099)-5137726, (068)-6728805
Дніпро вул. Ширшова, 16	"Меридіан"	(056) 370-55-73 (056) 778-24-68 (056) 371-18-00
Дружківка вул.. Енгельса, 120	АСЦ Елма Сервіс	(099)-6507734
Херсон вул. Робоча,66	Ремонт і Сервіс	(0552) 48-50-00 (0552) 48-58-88
Дніпродзержинськ пр-т Свободи 66	СЦ "Росток" (Повод)	(067)-363-29-29; (067)-503-30-40; (073)-133-99-49
Луцьк , Київський майдан, 7	ТОВ «СЦ «Рем-Сервіс»	(0332) 72-00-88
Біла Церква Бул. Олександрійський, 82	ФОП «Паппа Ю.К.»	(067) 933-60-72
Полтава , вул. Зенківська,21	ТОВ «Атамі-Сервіс»	38 (0532) 69-09-46,
Луцьк Київський майдан, 7	ТОВ "СЦ «РЕМ-СЕРВІС"	0332720088
Кривий Ріг вул. Січеславська 3	Атлант Сервіс	(056) 409-23-02, (056) 409-23-03, (067)-639-6303
Миколаїв вул. Чкалова, 33	СЦ Аладін	(0512) 47-04-96 (0512) 47-83-48
Ужгород	АСЦ "Ремонт домашней техники "(ЧП Зверев)	(095) 4870135
Хмельницький Кам'янецька, 77	Радіодонор	(068)-349-28-86
Чернівці вул.Головна,265	ЧП Гринчук (Наш Сервіс)	(097)-019-88-99
Запоріжжя пр-т Соборний, 23	Рома-Сервіс	(0612) 12-51-68 (0612) 12-51-78
Кропивницький вул. Черновола, 1-В	ЧП "Евробыттех"	(095)-500-14-64
Маріуполь Б-р. 50 лет Октября, 32/18	"Колис Сервіс"	(067)-356-51-39
Харків вул.Коцарська,43	НЕО	(057) 7630289,7630912

Черкаси вул. 30 років Перемоги 15/1	РПТ-Черкаси	(0472) 38-52-11 (0472) 38-52-12
Краматорськ бул. Краматорський, 3	Елма-Сервіс	(06264) 5-93-89 (050) 833-43-03
Житомир вул. Домбровського, 24	АСЦ "Свро Сервіс"	(0412) 44-64-92 (0412) 555515
Сєверодонецьк вул. Курчатова, 196	ПП «СДРТ»	(06452) 4-30-30
Кременчук вул. Вадима Пугачова д.55/1	СЦ "ІНЕК-Кремінь"	(067) 738 64 27, (095) 666 87 80
Чернігів Вул. Гонча, 51	ФОП «Соломончук І.В.»	(0462) 65-32-06
Рівне вул. С. Бандери, 45	ТОВ Побутрадіотехніка-Плюс	0362-235278
Суми вул. Петропавлівська 86/1	"СЕРВІСЦЕНТР"	(0542) 66-03-00
Коростень вул. Крупська, 3 офіс 5	ПП "Муравицькі"	(04142) 5-05-04 (04142) 5-05-04
Одеса Фонтанська дорога, 12/10	ТОВ «2С»	(048) 777-37-70
Львів вул. Тернопільська, 38	ПП "Еко Сервіс Лева"	(032) 97-55-57
Київ вул. Бориспільська, 9, корп. 57	Аматі-сервіс	(044) 3695001 (044) 3695030
Прилуки, вул. Київська, 371А	ТОВ «АМАТІ-СЕРВІС»	(046) 3753982

UA

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН
При придбанні виробу
вимагайте його перевірки у Вашій присутності,
ПЕРЕКОНАЙТЕСЬ,
що проданий Вам товар справний і цілком укомплектований,
гарантійний талон заповнений правильно.

Даний гарантійний талон підтверджує відсутність будь-яких дефектів у купленому Вами виробі і забезпечує безкоштовний ремонт виробу, що вийшов з ладу, з вини виробника протягом всього терміну гарантійного обслуговування і безкоштовного ремонту.

Без пред'явлення даного талона, при його неправильному заповненні, при відсутності розрахункового документу, що засвідчує факт покупки, порушенні заводських пломб (якщо вони є на виробі), а також у випадках, зазначених у гарантійних зобов'язаннях, претензії не приймаються, а гарантійний і безкоштовний ремонт не проводиться!

Гарантійний талон дійсний тільки в оригіналі зі штампом торгуючої організації, підписом продавця, датою продажу і підписом покупця.

Встановлення складних побутових приладів повинно здійснюватися уповноваженими постачальником сервісними центрами, фахівцями. В разі виникнення поломки з причини некоректного встановлення виробу покупець повинен сплатити вартість виїзду (виклику) фахівця, а в разі необхідності і вартість діагностування несправності.

VEGAS

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

GARANTIA NATIONALA SI INTERNATIONALA A PRODUCATORULUI

Імпортер: ТОВ "Профімаркет"

*07620, Київська область, Згурівський район, с. Великий Крупіль,
вул. Київський шлях, 50*

Importator: ICS "BM TECHNOTRADE" SRL.

MD-2004, Republica Moldova, or. Chisinau, Piata Dmitrie Cantemir, 1

Model/Артикул

Serial number/Серійний номер

Date of sale/Дата продажу

Shop stamp/Штамп магазину

Seller's signature/Підпис продавця

Buyer's Signature confirming the acquaintance and consent with terms of free of charge maintenance service of the product, and absence of the complaints on appearance and color of the product. Підпис покупця, що підтверджує ознайомлення і згоду з умовами Безкоштовного сервісно-технічного обслуговування виробу, а також Відсутність претензій до зовнішнього вигляду та кольору виробу.

ВІДМІТКИ ПРО ВСТАНОВЛЕННЯ ВИРОБУ*

Дата встановлення	Назва організації, СЦ	№ наряду	Прізвище, ім'я, по батькові та підпис майстра
			Прізвище, ім'я, по батькові та підпис клієнта**

*-Побутові прилади, для введення в експлуатацію котрих необхідні установочні, монтажні роботи, повинні вводитись в експлуатацію уповноваженими спеціалістами сервісних центрів постачальника. В разі виникнення несправності виробу з причини некоректної установки, виріб може бути знятий з гарантійного обслуговування, а покупець повинен сплатити вартість виїзду (виклику) фахівця, а в разі необхідності і вартість діагностування несправності.

ВІДМІТКИ ПРО ПРОВЕДЕННЯ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Дата прийому в ремонт	Заявлений споживачем недолік	№ наряду	Назва організації, СЦ	Перелік виконаних робіт	Перелік встановлених запчастин	Дата завершення ремонту	ПІБ та підпис майстра	
							ПІБ та підпис споживача**	

** Підпис споживача свідчить про прийняття виробу в робочому стані.

VEGAS

Model/Артикул/Артикул.....
Date of sale/Дата продажу/Дата
продажи.....
Serial number/Серійний номер/
Серийный номер

Name of the Trade Company and Stamp/
Назва торгової організації і
штамп/Наименование торговой
организации и штамп

м.п./м.п/Stamp
Customer's address, phone#, name,
surname/Адреса, телефон, ПІБ
споживача/Адрес, телефон, ФИО
потребителя.....

Date of Receiving/Дата прийому/Дата приема

Date of Return/Дата видачі/Дата выдачи

Defect/Дефект/Дефект.....

Stamp of the Service Center, signature/
Печатка сервісного центру, підпис
Печать сервісного центра, подпись

м.п./м.п/Stamp
COUPON 1

VEGAS

Model/Артикул/Артикул.....
Date of sale/Дата продажу/Дата
продажи.....
Serial number/Серійний номер/
Серийный номер

Name of the Trade Company and Stamp/
Назва торгової організації і
штамп/Наименование торговой
организации и штамп

м.п./м.п/Stamp
Customer's address, phone#, name,
surname/Адреса, телефон, ПІБ
споживача/Адрес, телефон, ФИО
потребителя.....

Date of Receiving/Дата прийому/Дата приема

Date of Return/Дата видачі/Дата выдачи

Defect/Дефект/Дефект.....

Stamp of the Service Center, signature/
Печатка сервісного центру, підпис
Печать сервісного центра, подпись

м.п./м.п/Stamp
COUPON 2

VEGAS

Model/Артикул/Артикул.....
Date of sale/Дата продажу/Дата
продажи.....
Serial number/Серійний номер/
Серийный номер

Name of the Trade Company and Stamp/
Назва торгової організації і
штамп/Наименование торговой
организации и штамп

м.п./м.п/Stamp
Customer's address, phone#, name,
surname/Адреса, телефон, ПІБ
споживача/Адрес, телефон, ФИО
потребителя.....

Date of Receiving/Дата прийому/Дата приема

Date of Return/Дата видачі/Дата выдачи

Defect/Дефект/Дефект.....

Stamp of the Service Center, signature/
Печатка сервісного центру, підпис
Печать сервісного центра, подпись

м.п./м.п/Stamp
COUPON 3

Клієнт дає згоду на обробку своїх персональних даних, відповідно до закону України
Про захист персональних даних від 01 червня 2010 року №2297 VI.